



Council of the
European Union

Brussels, 15 June 2021
(OR. en)

9842/21

COMER 59
CONOP 28
CFSP/PESC 599
ECO 63
UD 166
ATO 49
COARM 112

COVER NOTE

From: Secretary-General of the European Commission, signed by Ms Martine DEPREZ, Director

date of receipt: 8 June 2021

To: Mr Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Secretary-General of the Council of the European Union

No. Cion doc.: C(2021) 3990 final

Subject: COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) .../... of 8.6.2021 correcting the Swedish language version of Annex I to Council Regulation (EC) No 428/2009 setting up a Community regime for the control of exports, transfer, brokering and transit of dual-use items

Delegations will find attached document C(2021) 3990 final.

Encl.: C(2021) 3990 final



Brussels, 8.6.2021
C(2021) 3990 final

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) .../...

of 8.6.2021

**correcting the Swedish language version of Annex I to Council Regulation (EC) No
428/2009 setting up a Community regime for the control of exports, transfer, brokering
and transit of dual-use items**

EXPLANATORY MEMORANDUM

1. CONTEXT OF THE DELEGATED ACT

The Swedish language version of Annex I to Council Regulation (EC) No 428/2009 contains errors. In order to align the Swedish language version with the other language versions, a Delegated Regulation correcting Annex I to Regulation (EC) No 428/2009 needs to be adopted.

2. LEGAL ELEMENTS OF THE DELEGATED ACT

This Delegated Regulation corrects translation errors in the Swedish language version of the text.

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) .../...

of 8.6.2021

correcting the Swedish language version of Annex I to Council Regulation (EC) No 428/2009 setting up a Community regime for the control of exports, transfer, brokering and transit of dual-use items

THE EUROPEAN COMMISSION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Having regard to Council Regulation (EC) No 428/2009 of 5 May 2009 setting up a Community regime for the control of exports, transfer, brokering and transit of dual-use items¹, and in particular Article 15(3) thereof,

Whereas:

- (1) The Swedish language version of Annex I to Regulation (EC) No 428/2009 contains errors in Category 1, Section 1A005.b; Category 3, Section 3B001.a.3, Category 5, Part 2, Section 5A002.a, Note 2, point e) and Note 2 j, “Technical Notes”, point 1; Category 5, Part 2, Section 5A003.a and Category 9, Section 9A010.c that affect the definitions of the products in question.
- (2) The Swedish language version of Annex I to Regulation (EC) No 428/2009 should therefore be corrected accordingly. The other language versions are not affected,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

(does not concern the English language)

Article 2

This Regulation shall enter into force on the twentieth day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8.6.2021

For the Commission
The President
Ursula VON DER LEYEN

¹ OJ L 134, 29.5.2009, p. 1.